



UNIVERSITY OF JYVÄSKYLÄ

FINNISH INSTITUTE FOR
EDUCATIONAL RESEARCH

16.2.2022

NOTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

Nombre del estudio y del responsable del tratamiento

Proyecto de investigación ECF4CLIM o *European Competence Framework for a Low-Carbon Economy and Sustainability through Education* (“Marco europeo de competencias para una economía baja en carbono y sostenibilidad a través de la educación”), Universidad de Jyväskylä.

Solicitud de participación en el estudio

Se le solicita que participe en un estudio que desarrolla, prueba y valida el Marco Europeo de Competencias (ECF) para el cambio transformacional que empoderará a la comunidad educativa para actuar contra el cambio climático y hacia el desarrollo sostenible. Le solicitamos que participe en el estudio porque aplicamos un enfoque participativo. Nuestro objetivo es diseñar el ECF en colaboración con las escuelas y universidades seleccionadas, actores locales a nivel de las escuelas y las diversas partes interesadas. Esta notificación describe el estudio y la participación en él. El apéndice incluye una descripción del tratamiento de datos personales.

Este proyecto está financiado por el programa H2020 de la Unión Europea y en él participan 6 países, 10 socios y 12 asociados, es decir, escuelas, institutos y universidades de Finlandia, Rumanía, Portugal y España.

Voluntariedad

La participación en este estudio es voluntaria. Puede negarse a participar en este estudio o cancelar su participación en cualquier momento.

Progreso del estudio

ECF4CLIM diseña el ECF conjuntamente mediante 1) la elaboración de un ECF inicial, con el apoyo del crowdsourcing de ideas y el análisis de los ECFs existentes; 2) el establecimiento de la línea de base de las competencias individuales y colectivas, así como indicadores de desempeño ambiental; 3) la implementación de intervenciones técnicas, conductuales y organizativas prácticas, replicables y adaptadas al contexto; 4) la evaluación de la capacidad de las intervenciones para fortalecer las competencias en sostenibilidad y el desempeño ambiental; y 5) la validación del ECF.

Se invita a estudiantes, profesores, profesionales y personal administrativo de su escuela/instituto/universidad/organización a unirse al proyecto ECF4CLIM y contribuir a

desarrollar, probar y validar nuestro Marco de Competencias para la Sostenibilidad. En términos prácticos, esto implicará responder a breves encuestas, participar en discusiones de grupo, medir parámetros medioambientales, utilizar las herramientas informáticas diseñadas y proponer y participar en la ejecución de intervenciones para mejorar la sostenibilidad de la escuela/instituto/universidad durante el proyecto de investigación hasta el 30 de septiembre de 2025.

Los datos generados por el proyecto sólo se utilizarán para fines académicos y serán estrictamente confidenciales. Los datos personales nunca se utilizarán de forma peyorativa, ya que nuestro objetivo es promover comportamientos responsables y sostenibles.

Resultados de la investigación y su divulgación

Informaremos a los participantes sobre el progreso de la investigación a lo largo de su realización.

Los resultados del estudio se comunicarán a la Comisión Europea. El estudio se utilizará en publicaciones científicas. Los resultados de la investigación se publicarán en los medios de comunicación.

Cobertura del seguro de los participantes de la investigación

El personal y las actividades de la Universidad de Jyväskylä están cubiertos por un seguro. La cobertura incluye un seguro contra errores clínicos, un seguro de responsabilidad civil y un seguro voluntario de accidentes. Durante el estudio, los participantes en la investigación (sujetos de prueba) están asegurados contra accidentes, daños y lesiones provocados por una causa externa. El seguro contra accidentes es válido durante pruebas físicas y desplazamientos inmediatamente relacionados con la investigación. Además de los accidentes, el seguro cubre los esguinces musculares o tendinosos que sean consecuencia directa de un esfuerzo y un movimiento específicos y puntuales y para los que se haya prestado asistencia médica en los 14 días siguientes a la lesión. La indemnización se pagará durante un periodo que abarca, como máximo, seis semanas desde la fecha de la lesión. Las operaciones quirúrgicas y las resonancias magnéticas no se indemnizan como tratamiento de un esguince causado por un esfuerzo y un movimiento.

Datos de contacto para obtener información adicional

El equipo ECF4CLIM:

Hannu Heikkinen
Catedrático
hannu.l.t.heikkinen@jyu.fi

Terhi Nokkala
Investigadora principal
terhi.p.nokkala@jyu.fi

Niina Mykrä
Investigadora postdoctoral
niina.p.mykra@jyu.fi
+358 46 9213 690

Anna Lehtonen
Investigadora postdoctoral
anna.e.lehtonen@jyu.fi
+358 40 5403 821

El proyecto ECF4CLIM:

<https://ktl.jyu.fi/en/research/esse/ecf4clim>
<https://www.ecf4clim.net/>

CONSENTIMIENTO PARA LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA Y EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Al firmar esta declaración de consentimiento en forma impresa o electrónica, acepto participar en el proyecto de investigación ECF4CLIM, dirigido por la Universidad de Jyväskylä y coordinado por el CIEMAT (España).

1. He leído la hoja informativa de la investigación y he obtenido suficiente conocimiento sobre el estudio y el tratamiento de mis datos personales.
2. Mi participación en este estudio es voluntaria. Tengo derecho a cancelar mi participación en el estudio en cualquier momento y sin necesidad de dar explicaciones. La cancelación de mi participación no tendrá ninguna consecuencia negativa para mí.
3. La participación implica ser entrevistado por los investigadores y responder a breves encuestas, participar en discusiones de grupo, medir parámetros medioambientales, utilizar herramientas informáticas y proponer y participar en cualquier otra actividad para mejorar las competencias en sostenibilidad de la escuela/instituto/universidad. Permito que los investigadores tomen notas durante las entrevistas. Mis respuestas y mi información personal, incluidas las posibles grabaciones de vídeo y audio, serán estrictamente confidenciales. No se me identificará por mi nombre en los materiales de investigación generados por el proyecto.
4. Tengo derecho a no responder a las preguntas. Tengo derecho a retirarme de las actividades de investigación.
5. Se me ha dado la garantía explícita de que no se me identificará por mi nombre en ningún informe y que se asegura mi confidencialidad como participante en este estudio. Los datos personales se tratarán respetando plenamente el reglamento europeo de protección de datos.
6. Para cualquier duda relacionada con la protección de datos, se puede contactar con el responsable del tratamiento en la Universidad de Jyväskylä (correo electrónico) con copia al responsable de la protección de datos (dpd@ciemat.es)
7. He leído atentamente y he comprendido plenamente los puntos y afirmaciones de este formulario. Todas mis preguntas han sido respondidas a mi satisfacción y acepto voluntariamente participar en este estudio.

Al firmar este formulario de consentimiento, confirmo que participaré en el estudio, que soy un sujeto de investigación voluntario y doy mi consentimiento a lo anterior.



UNIVERSITY OF JYVÄSKYLÄ

FINNISH INSTITUTE FOR
EDUCATIONAL RESEARCH

16.2.2022

Descripción del tratamiento de datos personales con fines de investigación científica (aviso de privacidad; Artículos 13, 14 y 30 del Reglamento (UE) 2016/679)

Datos personales tratados en el proyecto de investigación ECF4CLIM

El proyecto ECF4CLIM desarrolla, prueba y valida el Marco Europeo de Competencias (ECF) para el cambio transformador que empoderará a la comunidad educativa para tomar medidas contra el cambio climático y hacia el desarrollo sostenible.

Se recopilarán los siguientes datos personales de los participantes: nombre, dirección de correo electrónico, organización/escuela/universidad, respuestas a encuestas, posibles grabaciones y notas.

Este aviso de privacidad ha sido publicado en el sitio web del estudio, y las encuestas electrónicas y las presentaciones de los talleres incluyen un enlace directo a esta información.

Fundamento jurídico para el tratamiento de datos personales con fines de investigación/archivado

El tratamiento es necesario para fines de investigación científica o histórica o fines estadísticos, y es correctamente proporcional en relación con el objetivo de acuerdo con el interés público (sección 4.1(3) de la ley de protección de datos de Finlandia).

Transferencia de datos personales fuera de la UE/EEE

En este estudio, sus datos personales no se transferirán fuera de la UE/EEE.

Protección de datos personales

En este estudio, el tratamiento de datos personales se basa en un plan de investigación adecuado y se ha designado a una persona responsable de los datos personales del estudio. Sus datos personales solo se utilizarán y divulgarán con el fin de realizar investigación histórica o científica o para otros fines similares (estadísticas), y se garantiza que no se divulgarán datos sobre usted a terceros no autorizados.

Prevención de la identificabilidad

Los datos de identificación directa se eliminarán como medida de protección al generar los datos (datos seudonimizados, en cuyo caso las personas pueden identificarse posteriormente sobre la base de un código o datos similares, y datos nuevos pueden fusionarse con los antiguos).

Tel:
(014) 260 1211
Fax:
(014) 260 1021

University of Jyväskylä
P.O.Box 35
FI-40014 University of Jyväskylä
www.jyu.fi

Este proyecto de investigación se realiza en colaboración con socios de varios países y la Agencia Nacional de Educación de Finlandia (Finnish National Agency for Education). Cuando se compartan datos con estos socios, se anonimizarán.

Los datos personales utilizados en el estudio serán protegidos

Los datos personales utilizados en el estudio serán protegidos mediante usuario y contraseña. Se ha oído al Defensor de la Protección de Datos en relación con la evaluación del impacto sobre la protección de datos (DPIA). Los investigadores han completado una formación sobre la protección de datos y seguridad de la información.

El tratamiento de datos personales después del estudio

El tratamiento de datos personales continuará solamente el tiempo necesario para realizar la investigación, a más tardar hasta el 30 de septiembre de 2025.

El registro de investigación se anonimizará, es decir, se eliminarán por completo todos los identificadores para que no se pueda identificar a ninguna persona a partir de los datos y para que no se puedan fusionar datos nuevos con los antiguos. Los datos de investigación se ofrecen al Archivo de Datos de Ciencias Sociales de Finlandia (Finnish Social Science Data Archive), donde los conjuntos de datos estarán disponibles para la investigación, la enseñanza y el estudio.

Responsable del tratamiento e investigadores

El responsable del tratamiento para esta investigación es:

Universidad de Jyväskylä, Seminaarinkatu 15, P.O. Box 35, 40014 University of Jyväskylä. Tel. +358 (0)14 260 1211, código de identificación fiscal finlandés: 0245894-7.

Responsable de la protección de datos de la Universidad de Jyväskylä: tietosuoja@jyu.fi, tel. +358 (0)40 805 3297.

Responsable de la investigación: Catedrático Hannu Heikkinen, tel. +358 50 342 1346, hannu.l.t.heikkinen@jyu.fi, Finnish Institute for Educational Research, P.O. Box 35, 40014 University of Jyväskylä.

Personas de contacto e investigadores:

Investigadora principal Terhi Nokkala, tel. +358 40 805 4270, terhi.p.nokkala@jyu.fi,
Investigadora postdoctoral Niina Mykrä, tel. +358 46 9213 690, niina.p.mykra@jyu.fi,
Investigadora postdoctoral Anna Lehtonen, tel. +358 40 5403 821, anna.e.lehtonen@jyu.fi,
Finnish Institute for Educational Research, P.O. Box 35, 40014 University of Jyväskylä

Encargado del tratamiento de datos personales:

El encargado del tratamiento de datos personales es la persona que trata datos personales en nombre del responsable de datos de acuerdo con las instrucciones dadas por el responsable del tratamiento. En esta investigación, los datos se recopilan a través de la plataforma eDelphi. Los datos se guardarán en eDelphi durante la investigación y se conservarán durante el tiempo necesario para realizar la investigación, a más tardar hasta el 30 de septiembre de 2025. La Universidad de Jyväskylä ha firmado un acuerdo de tratamiento de datos con eDelphi.

Derechos de los interesados

Derecho de acceso a los datos (Artículo 15, RGPD)

Tiene derecho a obtener información sobre si se tratan sus datos personales y qué datos personales se tratan. Si es necesario, puede solicitar una copia de los datos personales tratados.

Derecho de rectificación (Artículo 16, RGPD)

Si hay inexactitudes o errores en el tratamiento de sus datos personales, tiene derecho a solicitar que se rectifiquen o complementen sus datos personales.

Derecho de supresión (Artículo 17, RGPD)

Tiene derecho a solicitar la supresión de sus datos personales en determinadas situaciones. Sin embargo, el derecho a la supresión de los datos no existe si la supresión impide que se cumpla la finalidad del tratamiento con fines de investigación científica o la dificulta mucho.

Derecho a la limitación del tratamiento (Artículo 18, RGPD)

Tiene derecho a limitar el tratamiento de sus datos personales en ciertas situaciones, como si niega la exactitud de sus datos personales.

Derogación de los derechos de los interesados

La derogación de los derechos antes mencionados es posible en determinadas situaciones individuales sobre la base del RGPD y la ley finlandesa de protección de datos si estos derechos impiden el cumplimiento de fines de investigación científica o histórica o fines estadísticos o lo dificultan mucho más. La necesidad de derogación siempre debe evaluarse por separado en cada situación.

Elaboración de perfiles y decisiones automatizadas

En esta investigación, sus datos personales no se utilizarán para la toma de decisiones automatizada. En esta investigación, la finalidad del tratamiento de datos personales no es evaluar sus características personales, es decir, la elaboración de perfiles. En cambio, sus datos y características personales se evaluarán desde la perspectiva de una investigación científica más amplia.

Ejecución de los derechos de los interesados

Si tiene preguntas sobre los derechos de los interesados, comuníquese con el responsable de la protección de datos de la universidad. Todas las solicitudes relacionadas con la ejecución de derechos deben enviarse a la oficina de registro y archivo de la Universidad de Jyväskylä: Registry office and archive, P.O. Box 35 (C), 40014 University of Jyväskylä, tel. +358 (0)40 805 3472, correo electrónico: kirjaamo@jyu.fi. Dirección de visita: Seminaarinkatu 15, Edificio C (Edificio principal, planta baja), Sala C 140.

Cualquier violación de datos o sospecha de violación de datos debe informarse a la Universidad de Jyväskylä.

<https://www.jyu.fi/en/university/privacy-notice/report-data-security-breach>

Tiene derecho a presentar una queja ante la autoridad supervisora de su lugar de residencia permanente o de trabajo si considera que el tratamiento de datos personales viola el RGPD. En Finlandia, la autoridad supervisora es la Oficina del Defensor de la Protección de Datos (Office of the Data Protection Ombudsman).

Datos de contacto de la Oficina del Defensor de la Protección de Datos de Finlandia:

<https://tietosuoja.fi/en/home>